

Ikalaata ilya Yaakobo Uwandilo

Ikalaata ili lyásimbiilwe nū Yaakobo, unholo wa Yeesu, áamile mulongozi uwa shibhanza isha mu Yelusaleemu. Abhasimbiiye aBhakilisiti bhe bhásaatile kufuma mu Yelusaleemu kubhala mū nhaaya na mū nsi izyamwabho.

Insiibho ya Yaakobo mwi kalaata ili, yáamile kubhabhuzya aBhakilisiti kuti ulwitikho lwabho mwa Kilisiti lukwanziwa kulolekha mū mbombo zwabho na mū njendo zwabho inyinza. Khabhili akubhamanyizya kutola izya kuyibaada, umwone, insungukho, indingo na kwamulana akhabhiibhi. Khabhili akulolesya uwinza uwa kubha bhafinjile, uwushindamu, impuuto, kujimbiilila na kubha ni njeele.

Zye zili mu shitaabu ishi
UYaakobo akubhalamukha aBhakilisiti
ABhakilisiti bhajendeelele mū lwitikho mū khabhalilo akhi
ABhakilisiti bhhabhabhombelaje akhinza abhantu bhonti sita
ABhakilisiti bhabhe ni njeele mu mazwi gaabho na kupuuta
Imanyizyo izya wudumbwe
Kupuuta na kulemeelela ulwitikho mū khabhalilo akha ma

Indamukho

¹ Ine ne Yaakobo, umubhombi wa Mulungu, nū wa Mwene uYeesu Kilisiti. Inkubhalamukha

imwe muBhayahuudi mwe mwitishile mwenti abha vikholo ishumi na vibhili, mwe musaatile mu nsi niizyo niizyo.

Kujimbiilila mu lwitikho akhabhalilo akhi ndingo

² Bhanholo bhaani mu lwitikho, we zikubhaaga indingo izya vikholo niivwo niivwo, museshelaje nhaani.

³ Inkulonga shiniisho kunongwa ye mumanyile kuti inga ulwitikho lwinyu lukulingwa pe mukumanyila kujimbiilila mu ndingo.

⁴ Mujendeelele kujimbiilila shiniisho, inga mugoloshe mu lwitikho na kufishila kubha mwe bhagolosu sita kubhulilwa khokhonti mu lwitikho lwinyu.

⁵ Inga kuli weeka wiinyu we atamanyile idala ilya kubhomba ganaago, akwanziwa alaabhe kwa Mulungu, pe uMulungu atiimupe ziniizyo zye akulaabha. uMulungu akuubhapa abhantu bhonti ivintu ivwa vikholo niivwo niivwo ku mwoyo uwa wupi, sita kukhajila.

⁶ Heelo akhabhalilo khe akulaabha, atabhanje ni nsyosi mu mwoyo, lyoli amwitishe uMulungu. Umuntu we ali ni nsyosi mu mwoyo akukholana na mabhilingwa ge impepu yikugasumba uku nukwo mwa sumbi.

⁷ Umuntu anza wanuuyo atakhasubhile kuti uMwene atiimupe khokhonti khe akulaabha,

⁸ kunongwa ye ali ni nsibho zibhili, kabhili akuyunjiila mu wiikhalo waakwe wonti.

Abhapiina na bhadumbwe

⁹ Unholo mu lwitikho we mupiina akhondeeye kuti aseshelaje, kunongwa ye uMlungu amuzuvwizye.

¹⁰ Woope udumbwe akhondeeye kuseshela, kunongwa ye uMlungu amwisiizye. Wunuyo udumbwe atishile anzu weezya uwa mwi laala,

¹¹ kunongwa ye akhabhalilo khe izabha lilamile amafuku gaakwe gakwumikha ivimela, uweezya wakulenda, wutakukhondezya winza. She shiniisho nu dumbwe woope, we ali mu mbombo zyakwe, munumwo mwe akufwila.

uMlungu atakubhinjizya abhantu mu ndingo

¹² Kwashi umuntu ula we akujimbiilila mu lwitikho akhabhalilo akhi ndingo, kunongwa ye we aatola indingo, uMlungu akhayimuposheeleya uwuuni uwa wiila na wiila. Uwuuni wunuwu wakhayibha we shipambwi shaakwe, anza she uMlungu alajile ku bhonti bhe bhamuganile.

¹³ Akhabhalilo khe umuntu akulingwa inga abhombe imbiibhi, atalongaje kuti, "Indingo zyani ziniizi zikufuma kwa Mlungu," kunongwa ye uMlungu atakulingwa ni mbiibhi. Khabhili uMlungu atakumulinga shiniisho umuntu wowonti.

¹⁴ fleelo umuntu wowonti inga ali ni nsungukho iya kubhomba imbiibhi, ipo pe akulingwa kubhomba. Insungukho yaakwe yiniyo yikumukwesela kubhomba imbiibhi.

¹⁵ Insungukho inga zyonjela zikupaapa imbiibhi, zyope imbiibhi inga zyakula zikupaapa uwufwe.

16 Bhanholo bhaani mu lwitikho abhaganwa, mutakhakhopelwe.

17 Ishikunjilwa ishinza na khantu khokhonti akhalunjisu vwonti vikufuma kumwanya kwa Mulungu, uMupeli uwa vwonti iwwa lukhozyo kumwanya. Iwwa lukhozyo viniivwo vitakulamwa akhabhalilo khonti, akhabhalilo khamu vikuzima. Umulungu atali anzi vwa lukhozyo viniivwo, uweene atakugalanhana-galanhana, lyoli mwinza akhabhalilo khonti.

18 Ku shigane shaakwe, akhatubhiikha tubhe twe bhaana bhaakwe, kwi dala ilya kwitikha izwi lyakwe ilya nalyoli lye atupiiye. Abhombile ziniizyo kuti tubhe twe bhantu bhaakwe bhe bhayikhohile mu vipelwa vwonti vwe apelile, tukholane ni mvuno izya viyabho iwwa kwanda ivifumwe kukwakwe.

Kwimvwa izwi lya Mulungu na kulibhomba

19 Bhanholo bhaani mu lwitikho abhaganwa, muntejeelezye akhinza! Atakhabhe umuntu kukwinyu we mukhalaganu kulonga sita kusibha, lyoli ayilinganyaaje kutejeelezya suuti. Khabhili atavitwaje nalubhilo,

20 kunongwa ye umulakha wa muntu wutakubhomba zye zikhondeeye pamiiso ga Mulungu.

21 Pe shiniisho, muleshe uwubhiibhi wonti ni mbiibhi zyonti mu wiikhalo wiinyu. Umulungu abhiishile izwi lyakwe mu mooyo giinyu, ishi mulitejeelezyaje na kulitinikha ku wushindamu, kunongwa ye lili na makha aga kubhatuula.

²² Ieelo mutayikhopelaje kutejeelezya bhũlo izwi lya Mũlungũ, lyoli mabhombaje anza she likulonga.

²³ Umuntu wowonti we akutejeelezya bhũlo izwi lya Mũlungũ, ileelo atakubhomba she likulonga, wũũyo akubha ngati muntu we akũyeenya pamiiso mũ shilolelo.

²⁴ We aamala kũyeenya, akhabhalilo khakhaala khe akũsogola pa shilolelo, akwiwa she ali.

²⁵ Ieelo umuntu we akũsibhiilila ku wusimishizu izwi lya Mũlungũ, lye lili na makha aga kutũsatũla itwe kwepa mu mbiibhi, na kulilandata sita kwiwa zye ayimvwizye, wũũyo we akũsaywa mu ziila zye akubhomba.

²⁶ Inga umuntu akũyilola kuti akubhomba zye zikũmũkhondezya uMũlungũ, ileelo atakuyidinda kulonga zye zitakhondeeye, akũyikhopela. Khabhili imbombo ziniizyo zye akũlola kuti zikhondeeye zitakũmwavwa naakhamu.

²⁷ Injendo zye nyinza pamiiso ga Taata uMũlungũ zye zi ziizi, kubhaavwa abhapiina na bhafwile mũ mayimba gaabho. Khabhili yikhondeeye kũyisunga, sita kũyisangaanya ni njendo imbiibhi izya bhantu bhe bhatakũmwitika uMũlungũ, kuti bhatakhamũpũwe.

2

Mũleshe kubha ni mwata iya kwimila abhad-umbwe

¹ Bhanholo bhaani mu lwitikho, kunongwa ye mumwitishile uMwene wiitu uYeesu Kilisiti uwa Wumwamu, mutimilaje abhantu bhamu.

² Inga umuntu ayinjila mu lubhangaano lwinyu, akwatile amenda agi togo, nu lusakhala ulwi zahaabu mu khasamba akhi nyooobe, iwinza akwinjila umupiina, we akwatile amenda ge galalile, yingabha bhuli?

³ Inga imwe mukumuposheela mu wumwamu wanuuyo we akwatile akhinza, na kulonga kuti, “Yiikhala apinza ipa,” iwinza kwa wula umupiina mukulonga mukuti, “Iwe, bhalaga uyimiilile paala,” awe “Yiikhala paasi ipa,”

⁴ bhuli, kubhomba shiniisho, te ku kubhiimila bhamu? Te ku kubhagabhulanya abha lushindikho na bhe te bha lushindikho kufumilana ni nsibho zyinyu imbiibhi?

⁵ Bhanholo bhaani mu lwitikho abhaganwa, muntejeelezye akhinza! Umulungu abhasabhuye abhapiina abha mu nsi bhabhe bhantu bhe bhamwitishile uMwene wiitu uYeesu. Kumwitikha uYeesu we wudumbwe uwa nalyoli. Abhantu bhanaabho bhe uMulungu abhasabhuye kuti bhaposheele uwumwene we abhalajile bhonti bhe bhamuganile.

⁶ Poope shiniisho imwe mukubhasufwanya abhapiina! Bhuli, abhadumbwe te bhe bhakwazya imwe mubhe mu mayimba na kubhatwala pilongolela pa bhamelanyi abhi nongwa?

⁷ Bhuli, bhanaabho te bhe bhakuliga itaawa ilyinza ilya Yeesu we imwe mwe bhantu bhaakwe?

⁸ Mu Wusimbe uWufinjile indajizyo iya

wamwene wa Mulungu yikuti, “Umugane uwamwinyu anza she uyiganile waneewe.”* Inga nalyoli mukubhomba shiniisho, we mukubhomba akhinza.

⁹ Ileo, inga mukubhiimila abhantu bha ndwimo, mukubhomba imbiibhi. Ku liniilyo, indajizyo ya Mulungu yikubhalonga kuti mwe bhatula nongwa.

¹⁰ Inga umuntu akulema indajizyo zyonti, ilelo apubhila yeeka mu ziniizyo, uMulungu akumubhaazya kuti apubhiye zyonti.

¹¹ Kunongwa ye uMulungu we abhiishile indajizyo ye yikuti, “Utakhabhembushe,”† we wunayo abhiishile na ye yikuti, “Utakhaagoje.”‡ Kwe kuti, poope inga utabhombile uwubhembu, ilelo ugojile, pe ukubha we munanganyi wi ndajizyo.

¹² Pe shiniisho, mulongaje na kubhomba, kumo mukumbukhaje kuti uMulungu akhayibhalonga kulandatana ni zwi lyakwe. Izwi liniili likutusatula itwe kwepa mu mbiibhi.

¹³ Akhabhalilo akha kulongwa, abhantu bhe bhatakulolelana ishisa, wope uMulungu te akhabhalolele ishisa. Inga umuntu akubhalolela ishisa abhantu abhanji, pe wope uMulungu akhayimulolela ishisa pi siku ilya kulongwa.

Kubha nu lwitikho peeka ni mbombo inyinza

¹⁴ Bhanholo bhaani mu lwitikho, inga umuntu akuyilonjela kuti ali nu lwitikho, kumo atakubhomba imbombo inyinza,

* **2:8 2:8** Bhaazya Bhalaawi 19:18. † **2:11 2:11** Bhaazya Kufuma 20:14. ‡ **2:11 2:11** Bhaazya Kufuma 20:13.

yitakumwavwa naakhamu! Ulwitikho anza lunuulwo lutangamupokha.

¹⁵ Inga unholo mu lwitikho, umusakhaala awe umwantanda, mulalilwe, awe atali ni shaakulya,

¹⁶ pe weeka wiinyu akumubhuzya kuti, “Bhalaga ku wutengaanu, uyootaje umwoto na kwikuta,” ilelo akumulekha sita kumwavwa viila vwe abhulililwe, bhali, amazwi ganaago gangabha ni mbombo?

¹⁷ She shiniisho, ulwitikho inga latabha ni mbombo inyinza, lukubha lufuuye.

¹⁸ Pamu umuntu inga alonga ati, “Iwe uli nu lwitikho?” Wunuyo ingamwamula ingati, “Ine indi ni mbombo inyinza. Undanje she ungabha nu lwitikho sita kubha ni mbombo inyinza, niine, kwi dala iyi mbombo inyinza, intikulanje she ulwitikho lwani lali.”

¹⁹ Bhali, iwe ukwitikha kuti aliipo uMlungu weeka mwene? Khinza! Ilelo goope amapepu amabhiibhi gakwitikha ziniizyo na kuyinga ku lyoga.

²⁰ We mulema! Khooni utakwanza kuziyaganya? Lakha inkulanje kufuma mu Wusimbe uWufinjile kuti ulwitikho sita mbombo inyinza, lutakwavwa naakhamu!

²¹ Uyise wiitu uAbulahaamu, amufumwizye umwana waakwe uIsaaka, abhe mfinjile iya kubhoola pa shigemo. Ku mbombo inyinza ziniizyo zye abhombile, uMlungu amubhaziizye kuti mugolosu pamiiso gaakwe!§

§ 2:21 2:21 Bhaazya Wandilo 22:1-18. Khabhili bhaazya **uAbulahaamu** mu **Wilulanyo uwa mazwi amajeni**.

22 Bhuli, utakulola ulwitikho lwa Abulahaamu ni mbombo zyakwe kuti zikhabhalaga peeka, paka pe ulwitikho lwakwe lunuulwo lwakwiliye kwi dala ilyi mbombo inyinza?

23 Ziniizyo zya bhombeshile, anza she uWusimbe uWufinjile wakuti, “UAbulahaamu amwitishile uMlungu, woope uMlungu akhamubhaazya kuti mugolosu.”* Woope uAbulahaamu akhabhilishilwaga kuti manyani wa Mlungu.

24 Pe shiniisho mwalola kuti umuntu atanghola kukhondela pamiiso ga Mlungu kwi dala ilya lwitikho lwene. Lyoli umuntu akukhondela inga ali na lwitikho peeka ni mbombo inyinza.

25 She shiniisho na Lakhobho umubhembu, woope akhabhaaziwa uwugolosu pamiiso ga Mlungu, ku mbombo inyinza zye abhombile. Abhaposheleeye kukwakwe abhapiminhanyi bhaala na kubhashizya idala ilinji, kuti bhatakhaalemwe.†

26 Kwe kuti umubhili we wutali nu wuuni wufuuye, she shiniisho ulwitikho sita mbombo inyinza lufuuye.

3

Uwugomu uwa katabhaala ulumili

1 Bhanholo bhaani mu lwitikho, mutakhabhe na bhantu abhinji mukaasi yiinyu bhe bhakwanza kubha bhamanyizi abhi zwi lya Mlungu. Inkulonga shiniisho kunongwa

* 2:23 2:23 Bhaazya Wandilo 15:6. † 2:25 2:25 Bhaazya Yoshua 2:1-21; 6:22-25.

ye mumanyile kuti, pi siku ilya kulongwa, umulungu akhayitulonga nhaani itwe tubhamanyizyi kushila abhanji.

² Itwe twenti tukubhomba imbiibhi ku madala aga vikholo ivwinji. Inga aliipo umuntu we atakubhomba imbiibhi mu ziila zye akulonga, wunuyo akukhondela nalyoli, amanyile kuyidinda umubhili waakwe wonti.

³ Yeenya, ifalaasi* tukuzibijila kwi dala ilya kubhikha kwi lomu lyabho ishijela ishinsi, inga zitutinikhaje, khabhili talongozyaje amabhili gaabho gonti.

⁴ Zyope imeeli, poope she mpiti nhaani, zikubunshilwa ni mpepu impiti. Ileelo zikulongolwa ni shibaabho ishinsi bhulo, kubhala kwonti kwe umulongozi ayiganile. ⁵ She shiniisho nu lumili, she poope khantu khansi akha mubhili, abhantu bhakulonga impiti izya kuyibaada.

Musiibhe she umwoto umunsi wakupemba isengo ipiti!

⁶ Ulumili lwope lali ngati mwoto. Ulumili mpaaswa yeeka mu mpaaswa zyonti izya mubhili lwe lwizuuye imbiibhi izya shikholo ni shikholo. Khabhili lali na makha aga wunanganyi, lukubhikha uwukhandamanu umubhili wonti. Khabhili ulumili lali ngati mwoto we wakumwosha umuntu na kumanganya mu

* **3:3 3:3** *Ifalaasi shikhanu she shikusugwa, shikholiine ni ndogomi. Abhantu bhakupanda pa musana pa falaasi we bhakwanza kubhala kumo. Ifalaasi yiniyo bhakuyibhikha ishijela isha khasakhala kwi lomu kuti yimutinikhaje we akuyilongozya.*

wiikhalo waakwe wonti, we wuli ngati mwoto kufuma kwa Seetani.

⁷ Ivipelwa ivwa vikholo vwonti vikusujikha. Abhantu bhangakhola kusuga ivikhanu ivwa mwi laala, inyonyi, vwe vikudendelukha, na vwe vili mwa sumbi.

⁸ Heelo ataliipo umuntu we angakhola kusuga ulumili luleshe kulonga imbiibhi. Ulwene luli nu wubhiibhi we wutakudindikha, khabhili lukunanganya abhantu anzi nsalile iyi njokha.

⁹ Kwi dala ilya lumili tukumupaala uTaata, uMwene wiitu uMulungu. Khabhili kwi dala ilya lumili lunuwulwo tukubhaliga abhantu, bhe uMulungu abhapelile ku shikholanyo shaakwe.

¹⁰ Munuwumwo mwi lomu lyeka, mwe gaku-fuma amazwi aga kupaala, na ga kuguna. Bhanholo bhaani mu lwitikho, ganaago gatakwanziwa kubha shiniisho!

¹¹ Yeenya, shitaliipo ishindingwi she shikufumwa aminzi amanonu, iwinza shifumwe munuwumwo aminzi amakhali!

¹² Bhanholo bhaani, ikwi ikuyu litangeela amatunda aga mazeituni.† Amazabiibu‡ goope shiniisho, gatangeela amatunda agi kuyu. Ishindingwi isha minzi amakhali shoope shitangafumwa aminzi amanonu.

Injeele nu wumanyi uwukwilizu

† **3:12 3:12** *Amazeituni* makwi ge gawkela amatunda ge makhali kulya, poope shiniisho minza kukhama amafuta aga kulya na ga kaponya mwi taala. ‡ **3:12 3:12** *Amazabiibu* makwi ge gawkela amatunda ge manonu kulya, khabhili minza kukhama aminzi aga matunda amanonu aga kamwela ge bhakati idivaayi.

13 Wu naanu pakaasi yiinyu, ũwi njeele? Alolesye ziniizyo kwi dala ilyi mbombo inyinza, na kũbha nu wushindamu we wukufuma mũ njeele zyakwe.

14 Heelo inga amooyo giinyu gizuuye ũmwone nu wulyovi, mũtayĩbaadaje kũti mũli ni njeele. Khabhĩli mũtalongaje ilenga pa wanalyoli.

15 Injeele anza ziniizyo zitakufuma kwa Mũlungũ. Ziniizyo zya mũ nsi, njendo zya bhantũ bhe bhatakumutinikha ũMũlungũ, khabhĩli zikufuma kwa Seetani.

16 Poponti pe abhantũ bhali nũ mwone nu wulyovi, pakũbha nũ mũyũbhano, peeka na kũbhomba imbiibhi izinji zyonti.

17 Heelo, bhe bhali ni njeele zye zikufuma kũmwanya kwa Mũlungũ, bhanaabho bhe bhazelufwe, bhe bhakũyigana kũbha nu wutengaanu na bhantũ abhanji, abhatimvu khabhĩli bhe bhakũtejeelezya. Bhanaabho bhe bhali ni shisa nhaani, na kũbhomba imbombo inyinza. Bhatakũbhomba izya kwimĩla abhantũ bhamu, khabhĩli bhatali na malenga.

18 Abhantũ bhe bhakũleeta uwutengaanu pakaasi pa bhantũ, bhakũbha ngati bhakũwaala imbeyu iya wutengaanu, pĩlongolela bhakhayĩyebhela izya wugolosu pamiiso ga Mũlungũ.

4

Muyisyaje kwa Mũlungũ

1 Ibho na madali ge gali mukaasi yiinyu, gakufuma kwoshi? Gakufuma mũ nsũngũkho

imbiibhi zye zikulwa niimwe mukaasi yiinyu inga mubhombwe imbiibhi!

² Inga mutakuvwaga vwe mukusungukha, makugoga. Mukulemwa nu mwone ku vintu ivwa bhantu abhanji. Khabhili we mwapootwa idala ilya kuvwaga, mukwanda kulwilana, na kulwa. Vwe mukusungukha, mutakuvwaga, kunongwa ye mutakulaabha kwa Mulungu!

³ Poope akhabhalilo khe mukupuuta, mutakuvwaga kunongwa ye mukupuuta ku nsibho imbiibhi. Mukulaabha kuti viila vwe mukuvwaga vikwilizye insungukho zyinyu.

⁴ Imwe mukholiine na bhabhembu, kunongwa ye mutali nu wusunde! Bhuli, mutamanyile kuti inga mukuyigana kwikhala anza she bhakwikhala abha mu nsi, mukubha mwe bhalugu bha Mulungu? Wowonti we akusungukha kwikhala anza she abha mu nsi bhakwikhala, akubha mulugu wa Mulungu.

⁵ Mutasiibhaje kuti uWusimbe uWufinjile wakulonga pabhulo we wakuti, “UMulungu amubhiishile uMupepu uMufinjile mukaasi yitū. Inga twalekha kumugana uMupepu wanuuyo, akuvwalala nhaani.”*

⁶ Peeka na ganaago, uMulungu akutwonjezya uwiila, ye nongwa yisimbiilwe mu Wusimbe uWufinjile, kuti, “Bhe bhakuyizuvwa, uMulungu akubhakhaana,

* **4:5 4:5** UMulungu amubhiishile uMupepu uMufinjile mukaasi yitū. Inga twalekha kumugana uMupepu wanuuyo, akuvwalala nhaani. Kwi dala ilyamwabho amazwi ganaaga gakuti Umupepu we uMulungu amubhiishile mukaasi yitū akuvwalala nhaani ku mbiibhi zye tukubhomba.

lyoli abhatimvu, akubhapa uwiila.”†

7 Pe shiniisho, mumutinhaje uMlungu. Mumukhaanaje uSeetani, woope atibhashimbile.

8 Musejeelele kwa Mlungu, pe woope atibhasejeelele imwe. Muyizelufwaje inyoobhe zinyu imwe mubhabhomba mbiibhi, muzelufwaje amooyo giinyu imwe mabhi nsiibho zibhili.

9 Swimililaji, mlilaje na kuyilumbuzya ku mbiibhi zinyu. Kusekha kwinyu kugalunhane kubhe kulila, uluseshelo lwinyu lugalunhane kubha wuswimiilizu.

10 Muyisyaje pamiiso ga Mwene, pe woope atibhazvwe.

Mutakhabhalonje abhamwinyu

11 Bhanholo bhaani mu lwitikho, mutabuzanyaaaje akhabhiibhi, kunongwa ye umuntu we akumubhuzya uwamwabho akhabhiibhi, awe akumulonga uwamwabho, wanyo akuzilonga akhabhiibhi indajizyo zya Mlungu na kuzilola mbiibhi. Akhabhalilo khe ukuzilola mbiibhi, kabhili utakuzilandata, lyoli ukubha uyibhiishile we mwamuli wi ndajizyo.

12 UMlungu mwene we akubhiikha indajizyo, kabhili we Mulonji. We wanyo mwene akupokha, na kuyazya. Ishi, iwe we naanu we ukumulonga uwamwinyu?‡

Insoshi ku bha mabaado

13 Ishi, muntejeeleze akhinza, imwe mwe mukulonga kuti, “Umusanyuunu awe indaabhi,

† 4:6 4:6 Bhaazya Vwilikho 3:34. ‡ 4:12 4:12 Uwamwinyu Uwusimbe wumo uwi maandi uwa Shiyunaani wakuti umuntu uwunji.

tukhayibhala mu nhaaya zimo. Kunukwo tukhayikhala umwanha wonti, tukhayikhala na kukazya na kukabha ishuma.”

¹⁴ Mutamanyile poope zye zikhayibha indaabhi! Uwuumi wiinyu wa khabhalilo khashe bhulo! Wukukholanywa ni mbeesu ye yikulolekha ku khabhalilo khashe, iwinza akhabhalilo khanaakho yikuteega!

¹⁵ Yikhondeeye kuti mulongaje mutinji, “Inga uMwene ayigana, tutibhe twe bhumi, tutibhombe ikha awe khaala.”

¹⁶ Ileelo ishi imwe, mukuyibaada na gaala ge mukusibhila kubhomba. Akhabhalilo khonti kuyibaada anza shiniishi, khabhiibhi.

¹⁷ Pe shiniisho, wowonti we amanyile kubhomba inyinza, ileelo atakuzibhomba, umuntu wanayo akubhomba imbiibhi.

5

Insoshi ku bhadumbwe bhe bhakukhopela

¹ Ishi, imwe mubhadumbwe muntejeeleze akhinza! Mulilaje na kuyilumbuzya, mulilaje na kukhoola kunongwa ye mupalamiye kwinjila mu mayimba amapiti.

² Uwudumbwe wiinyu wubholile, na menda giinyu galiishile nu muswa.

³ Izahaabu ni nhela zyinyu ziguuye umusimwa. Umulungu akhayibhapa ulufundo we aalola umusimwa wanawo we wukufumilana nu wiimi wiinyu. Ulufundo lunulwo lukhayinanganya amabhili giinyu anza she umwoto wakubhomba. Ziniizi zikhayibhombekha shiniisho kunongwa ye

muyilundishiiye ivintu vwinyu mu nsiku izi izya kumpeleela.

⁴ Tejeelezyi, abhabhomba mbombo bhiinyu she bhakuyibhuna na kubhalonjeelela! Abheene bhamalile kubhomba imbombo iya kuvuna mu vwizi vwinyu, ileelo imwe mutabhaposhelezi-izye. Kukhaana kubhaposheelezya kunukwo kukubhilishila ulufundo lwa Mlungu kukwinyu. Khabhili kuyibhuna ku bhabhomba mbombo bhanaabho kuvwinshile mu makutwe ga Mwene uwa makha gonti.

⁵ Mu wikhalo wiinyu, mwe bhantu bha kuyikhobhosya. Mukubhomba izyi nsungukho zyinyu, akhabhalilo khe uMlungu apalamiye kubhalonga. Ishi imwe mukholiine ni ng'ombe zye zitubhiye akhabhalilo akha kubhoolwa.

⁶ Mumulonjile na kumugoga umuntu we atatulile naazimo, poope atakubhadindila naakhamu.

Kujimbiilila mu mayimba

⁷ Ishi bhanholo bhaani mu lwitikho, mujimbiilaje, paka pe uMwene uYeesu Kilisiti akhayinza. Yenyaaaji uwujimbiilizu wa mulimi. Uweene akugulila ishiizi shimezye na kwelezya iviyabho vwe awaalile kulandatana ni mvula ye yikwanziwa. Iviyabho viniivwo vili ni mbombo kukwakwe. Liniilyo lye likumabhikha umulimi ajimbiilile nhaani, paka pe vikwela.

⁸ She shiniisho niimwe mujimbiilaje, mugomaje mu mooyo giinyu, kunongwa ye uMwene apalamiye kwinza.

9 Bhanholo bhaani, mutabhunanaje, inga mutakhalongwe. Yeenyi! UMulonji apalamiye, ali pa malyango!

10 Bhanholo bhaani, yeenyi abhakuwi bha Mwene, bhálonjile anza she uMulongu ábhasonteleziize. Bháyimbile, poope shiniisho bhájimbiliye ma khabhalilo khonti akha mayimba. Ishi niimwe mubhombaje shiniisho.

11 Anza she mumanyile, tukuti bhasayi-ilwe abhantu bhe bhajimbiliye. Mwimvwizye uwujimbiilizu wa Ayuubu, na she uMwene amwawwizye.* U Mwene ali ni shisa nu wiila.

12 Bhanholo bhaani, ipiti nhaani kushila zyonti, mutalapaje, yibhe ka khantu khokhonti akha kumwanya, awe akha ma nsi, awe akhanji khokhonti. Inga mukwitikha khamu mutinji, “Nalyoli,” awe inga mukukhaana mutinji, “Ndaali,” inga mutakhalongwe.

Kumulaabha uMulongu mu lwitikho

13 Bhali, mukaasi yiinyu mali nu muntu we akuyimba? Akwanziwa amulaabhe uMulongu. Bhali, mali nu muntu we akuseshela? Akwanziwa ayimbaje inyimbo izya kumupaala uMulongu.

14 Bhali, mali nu muntu we abhinile? Akwanziwa abhabhishile abhasongo abha shibhanza inga bhinze kumupuutila kwa

* 5:11 5:11 Bhaazyu Ayuubu 1:21-22; 2:10; 42:7-17.

Mulungu na kumupakha amafuta† kwi taawa lya Mwene uYeesu Kilisiti.

15 Akhabhalilo khe bhakumupuutila mu lwitikho, atipone. Umwene atimwimiisye kufuma paala pe agonile. Poope inga uwubhinu waakwe wukufumilana ni mbiibhi zye abhombaga, atituyilwe.

16 Pe shiniisho, weeka weeka alonje kwa wamwabho imbiibhi zyakwe, khabhili muputilanaje kwa Mulungu, pe mutipone. Umuntu we akhondeeye pamiiso ga Mulungu, impuuto zyakwe zikubha na makha, khabhili zikubhomba imbombo.

17 Umukuwi uEliya aamile muntu anza taneetwe. Akhabhalilo khe amulaabhile uMulungu ku mwoyo kuti imvula yileshe kutoonya, yuumile amanha gatatu na meezi umutanda.

18 Pilongolela, akhamulaabha uMulungu winza kuti imvula yitoonye. Pe imvula yikhatoonya, insi yikhamezya na kwelezya iviyabho.‡

19 Bhanholo bhaani mu lwitikho, inga umuntu umo kukwinyu akuteega kwi dala ilya kuwulekha uwanalyoli, pilongolela inga uwamwabho amugalusya winza,

20 mumanye kuti, umuntu wowonti we akumwefwa umubhomba mbiibhi mu mbiibhi, atimuposhe umuntu wanuyo kuti atinjile ku bhafwe wiila na wiila. Khabhili atimubhiishe

† 5:14 5:14 *Kumupakha amafuta* Ini yaamile mwata ya khabhalilo khanaakho iya kulolesya kuti amakha ga Mulungu ge gakumuponia umubhinu. ‡ 5:18 5:17-18 Bhaazy a 1 Bhamwene 17:1; 18:41-46.

umuntu wananayo atanyilwe imbiibhi zyakwe
inyinji.

**ULufingo uLupwa ku ndongo iya Shimalila
Malila: ULufingo uLupwa ku ndongo iya Shimalila
(New Testament+)**

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Malila)

Contributor: SIL International (in Africa)

All rights reserved.

2020-11-18

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Mar 2025 from source
files dated 29 Jan 2022

3aa8e7a3-f258-5182-ab3f-fbc6f725bb06